

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
<p>A r re<sp> trencams r <cal>s flors neus gels econgla- piss. que cor edes- trenh etrenca. don ue mortz critz brais esiscles. pels fueils pels rams epels gis- cles. mas mi te uert eiauzen iois. ar q(ua)n uei seçx los dolens crois</p>	<p>Ar re<sp>[?] trencams r[?] <cal>s flors ? neus, gels e congla- piss que cor e destrenh e trenca don ve? mortz critz, brais e siscles pels fueils, pels rams e pels giscles - mas mi te uert e iauzen iois ar, quan vei seçx los dolens crois.</p>
II	II
<p>C ar enaisius ho enuerse. queill bel pla mi semblon tertres. etenc per fl- or lo congla- pi. elcaut mes uis quel freit trenca. etros me son chant esis- cle. eparom foillat li giscle. aisi soi ferm lasatz eniois. que re no uei q(ue)m sia crois.</p>	<p>Car enaisius ho enverse que ill bel pla mi semblon tertres e tenc per flor lo congla- pi, e.l caut m?es vis que.l freit trenca e tros me son chant e siscle e paro.m foillat li giscle : aisi soi ferm lasatz en iois que re no vei que.m sia crois.</p>
III	III
<p>M as una gens fadenuersa. com seron noirit entertes. q(ue)m fan pro peitz que congla- piss. us quex absa lengua trenca. en parla bas (et) ab siscles. enoi ual bastos ni giscles. ni menassas an lur es iois. q(ua)n fan so don hom los clam crois.</p>	<p>Mas una gens fad? e ?nuersa com s?eron noirit en tertres que.m fan pro peuz que congla- piss us quex ab sa lengua trenca: e.n parla bas et ab siscles, e no i val bastos ni giscles ni menassas, an lur es iois quan fan so don hom los clam crois.</p>
IV	IV
<p>C ar enbaizan nous enuerse. no mo to- pla ni tertre. dona ni gels ni con- es. mas nonpoders trop en trenca. percui chant esiscle. uostre bel hu- e son giscle. q(ue)m castion sil cor ab uieu nous aus auer talens crois.</p>	<p>Car enbaizan no.us enverse no mo to[?] pla ni tertre, dona, ni gels ni con[?] es, mas nonpoders trop en trenca: [?] percui chant esiscle, vostre bel hu[?]e son giscle que.m castion si.l cor ab [?] [?]uieu no.us aus aver talens crois!</p>
V	V

ai com cauza enuersa. sercan uals etertres. marritz com sel que con- coite mazelle trenca. que no(m) con- hans ni siscles. plus que fols clers er giscles. mas ar lau dieu malber- is. malgrat dels fals lauzengiers	[?] ai com cauza enversa, sercan uals [?] e tertres marritz com sel que con[?] [?]coite mazelle trenca que no.m con[?]hans ni siscles plus que fols clers [?]er giscles - mas ar, lau Dieu !, malber[?]is malgrat dels fals lauzengiers [?]
VI	VI
<u>ers an caisi lenuerse. que nol te(n)- osc ni tertre. lai on hom no sen pi. nia freit poder quei trenque. us lo chant el siscle. clar q(ue)l cor a introl giscle. sel que sap gen chan- tar ab iois. que no tanh achantadors crois.	[?]<v>ers an, c?aisi lenuerse que nol ten [?]osc ni tertre, lai on hom no sen [?]pi, ni a freit poder que i trenque [?]us lo chant el siscle clar, que.l cor [?]a introl giscle sel que sap gen chantar ab iois, que no tanh a chantadors crois !
VII	VII
D ousa dona amor eiois. nos em ense- ms malgrat dels crois.	Dousa dona, amor e iois no.s em ensems malgrat dels crois !
VIII	VIII
I oiglar gran re nai meins de iois. quar nous uei enfauc semblans crois.	Ioiglar, granren ai meins de iois, qu?ar no.us vei en fauc semblans crois !

- letto 762 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-289>